

Calella/Barcelona

Catalonia/Spain



# CANTA AL MAR

## FESTIVAL CORAL INTERNACIONAL

October 19-23, 2023





# CANTA AL MAR

## FESTIVAL CORAL INTERNACIONAL

October 19-23, 2023  
Calella/Barcelona · Catalonia/Spain

**Organizador / Organizer**

INTERKULTUR

**en colaboración con / in cooperation with**

City of Calella  
Viajes Tauro S.L.

**Presidente de INTERKULTUR / President INTERKULTUR**

Günter Titsch

**Director artístico de Canta al mar 2023 /  
Artistic Director of Canta al mar 2023**

Òscar Boada (España / Spain)

**Comité artístico INTERKULTUR / Artistic Committee INTERKULTUR**

Prof. Dr. Ralf Eisenbeiß (Alemania / Germany), Senior Artistic Director  
Johan Rooze (Países Bajos / Netherlands)  
Fred Sjöberg (Suecia / Sweden)  
Assoc. Prof. Romāns Vanags (Letonia / Latvia)

**Comité organizador / Organizing Committee**

Marc Buch i Rigola (Alcalde de Calella / Mayor of Calella)  
Marcos Moreno Wolter (Project Manager Spain – Viajes Tauro)  
Gabriela Meszaros (Project Manager – INTERKULTUR)

**INTERKULTUR Executive Committee**

Günter Titsch (Alemania / Germany)  
Wang Qin (Republica Popular de China / China)  
Stefan Bohländer (Alemania / Germany)  
Dr. Christoph Wirtz (Alemania / Germany), Secretary General



# EVENTS 2024



## Choir Competitions, Festivals and Sing-Along Projects



01

**3<sup>RD</sup> SING'N'PRAY KOBE – INTERNATIONAL CHOIR FESTIVAL & COMPETITION**  
January 25-29, 2024 | Kobe, Japan



03

**ON STAGE IN ISRAEL**  
March 13-17, 2024 | Tel Aviv, Israel



03

**3<sup>RD</sup> VOX LUCENSIS**  
March 23-27, 2024 | Lucca, Italy



04

**15<sup>TH</sup> INTERNATIONAL CHOIR COMPETITION AND FESTIVAL BAD ISCHL**  
April 27-May 1, 2024 | Bad Ischl, Austria



05

**INTERNATIONAL CHOIR COMPETITION PHNOM PENH**  
May 22-26, 2024 | Phnom Penh, Cambodia



07

**13<sup>TH</sup> WORLD CHOIR GAMES**  
July 10-20, 2024 | Auckland, New Zealand



09

**2<sup>ND</sup> INTERNATIONALES CHORFEST MAGDEBURG**  
September 11-15, 2024 | Magdeburg, Germany



09

**ON STAGE IN MADRID**  
September 19-22, 2024 | Madrid, Spain



10

**SING'N'JOY BOHOL**  
October 2-6, 2024 | Tagbilaran City, Bohol, Philippines



10

**5<sup>TH</sup> KALAMATA INTERNATIONAL CHOIR COMPETITION AND FESTIVAL**  
October 10-14, 2024 | Kalamata, Greece



10

**2<sup>ND</sup> SING FOR GOLD – THE WORLD CHORAL CUP**  
October 24-28, 2024 | Calella & Barcelona, Catalonia (Spain)



11

**ON STAGE IN PRAGUE**  
November 7-10, 2024 | Prague, Czech Republic



11

**3<sup>RD</sup> LISBON SINGS**  
November 7-11, 2024 | Lisbon, Portugal



# Índice de contenidos

## Table of Contents

### Página / Page

<b>Organizador / Organizer</b> .....	<b>3</b>
<b>Índice de contenidos / Table of contents</b> .....	<b>5</b>
<b>Países, regiones / Participating countries, regions</b> .....	<b>6</b>
<b>Saludo / Greetings</b> .....	<b>8</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Günter Titsch, Presidente de INTERKULTUR / <i>President INTERKULTUR</i></li> <li>• Marc Buch i Rigola, Alcalde de Calella / <i>Mayor of Calella</i></li> <li>• Marcos Moreno Wolter, Dirección de proyecto España – Viajes Tauro / <i>Project management Spain – Viajes Tauro</i></li> </ul>	
<b>Sobre INTERKULTUR / About INTERKULTUR</b> .....	<b>16</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Un puente hacia el encuentro / ... <i>Connecting Bridges</i></li> </ul>	
<b>Sobre Calella / About Calella</b> .....	<b>24</b>
<b>Comité artístico y jurado / Artistic Committee and Jury</b> .....	<b>32</b>
<b>Programa / Schedule</b> .....	<b>38</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conciertos de la Amistad / <i>Friendship Concerts</i></li> </ul>	
<b>Competición / Competition</b> .....	<b>48</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lugares / <i>Venues</i></li> <li>• Competición / <i>Competition</i></li> </ul>	
<b>Coros / Choirs</b> .....	<b>64</b>
<b>Imprenta &amp; Equipo / Imprint &amp; Team</b> .....	<b>86</b>
<b>Mapa del centro de la ciudad / Map of the City Center</b> .....	<b>87</b>

Se emplean los siguientes idiomas: Castellano, Inglés y Catalán. /  
The following languages are used: Spanish, English and Catalan.

## **Países / regiones** **Participating countries / regions**



**Alemania**  
*Germany*



**Indonesia**



**Cataluña**  
*Catalonia*



**México**  
*Mexico*



**Dinamarca**  
*Denmark*



**Noruega**  
*Norway*



**EE.UU.**  
*USA*



**Países Bajos**  
*Netherlands*



**España**  
*Spain*



**Puerto Rico**  
*Commonwealth of  
Puerto Rico*



**Estonia**



**Rumania**  
*Romania*



**Finlandia**  
*Finland*



**Suecia**  
*Sweden*



**Gran Bretaña**  
*Great Britain*



**Suiza**  
*Switzerland*



**Grecia**  
*Greece*



September 11-15, 2024 | Magdeburg, Germany



INTERNATIONALES  
**CHORFEST**  
**MAGDEBURG**



[interkultur.com/magdeburg2024](http://interkultur.com/magdeburg2024)



**SALUDO**  
**GREETINGS**





## Günter Titsch

Presidente de INTERKULTUR /  
*President INTERKULTUR*

Benvolguts amics:

Us vull donar la benvinguda al 10è festival coral «Canta al mar 2023». Ja des de l'estrena el 2012, aquest esdeveniment és un dels festivals corals més populars d'INTERKULTUR i atrau cada any a nombroses corals de tot el món al Maresme.

Estem contents que aquest any de nou 29 corals de 16 països hagin fet el viatge, en alguns casos molt llarg, per donar vida a la idea global d'INTERKULTUR: «Cantar junts i uneix les nacions».

La música té el poder de commoure'ns, inspirar-nos i connectar-nos. Pot explicar històries, despertar emocions i construir ponts entre nosaltres. Durant aquests dies no només escoltarem bonics cants, sinó que també experimentarem les històries i emocions dels cantants que posen el seu cor i la seva ànima en les seves actuacions.

Volem expressar el nostre més profund

agraïment a totes les corals, els directors i melòmans. El vostre esforç i la vostra dedicació i passió han fet possible aquest concurs. Sabem quant de temps i energia heu invertit en la preparació, i tenim moltes ganes de gaudir dels fruits del vostre treball.

Volem agrair a tots els nostres col·laboradors la seva gran tasca i per l'inestimable suport donat, i especialment, a la ciutat de Calella per la seva hospitalitat. Calella ofereix no només un context impressionant per al nostre concurs, sinó també un ambient càlid i acollidor que farà que la nostra estada aquí sigui inoblidable.

Desitgem molts èxits a totes les corals i estem segurs que els propers dies veurem actuacions excepcionals.

Günter Titsch  
President d'INTERKULTUR

Dear friends,

I would like to welcome you to the 10th choir festival "Canta al mar 2023"! Already since the premiere in 2012 this event is one of the most popular choir festivals of INTERKULTUR and draws every year again numerous choirs from all over the world to the Maresme.

We are happy that this year again 29 choirs from 16 nations have made the in some cases very long journey to give life to the global idea of INTERKULTUR: "Singing together brings nations together".

Music has the power to move, inspire and connect us. It can tell stories, awaken emotions and build bridges between us. During these days we will not only hear beautiful singing, but also experience the stories and emotions of the choirs who put their hearts and souls into their performances.

We would like to express our deepest gratitude to all the choirs, conductors and music lovers. Your hard work, dedication and passion have made this competition possible. We know how much time and energy you have put into the preparation, and we are eager to enjoy the fruits of your labor.

We would like to thank all our partners for their great work and valued support and especially the city of Calella for their hospitality. Calella offers not only a breathtaking backdrop for our competition, but also a warm and welcoming atmosphere that will make our stay here unforgettable.

We wish all choirs every success and we are sure that we will see exceptional performances in the coming days.

Günter Titsch  
President INTERKULTUR

Queridos amigos:

Me gustaría daros la bienvenida al 10.º festival coral «Canta al mar 2023». Ya desde el estreno en 2012, este evento es uno de los festivales corales más populares de INTERKULTUR y vuelve a atraer cada año a numerosos coros de todo el mundo al Maresme.

Nos alegramos de que este año de nuevo 29 coros de 16 países hayan realizado el viaje, en algunos casos muy largo, para dar vida a la idea global de INTERKULTUR: «Cantar juntos une a las naciones».

La música tiene el poder de emocionarnos, inspirarnos y conectarnos. Puede contar historias, despertar emociones y tender puentes entre nosotros. Durante estos días no solo escucharemos hermosos cantos, sino que también disfrutaremos de las historias y emociones de los coros que ponen su corazón y su alma sobre el escenario.

Queremos expresar nuestra más profunda gratitud a todos los coros, directores y amantes de la música. Su duro trabajo, dedicación y pasión han hecho posible este concurso. Sabemos cuánto tiempo y energía habéis dedicado a la preparación, y estamos deseando disfrutar de los frutos de vuestro trabajo.

Nos gustaría dar las gracias a todos nuestros socios por su gran trabajo y su valioso apoyo y especialmente a la ciudad de Calella por su hospitalidad. Calella no solo ofrece un impresionante telón de fondo para nuestra competición, sino también un ambiente cálido y acogedor que hará que nuestra estancia aquí sea inolvidable.

Deseamos mucho éxito a todos los coros y estamos seguros de que veremos actuaciones excepcionales en los próximos días.

Günter Titsch  
Presidente de INTERKULTUR



## Marc Buch i Rigola

Alcalde de Calella /  
Mayor of Calella

Com a alcalde de Calella tinc la satisfacció de donar la benvinguda als centenars d'artistes participants a la desena edició del Festival Coral Internacional Canta al mar.

Aquells que ja coneixeu la ciutat, segur que esteu al corrent de la seva llarga trajectòria en l'organització d'esdeveniments internacionals amb què escurcem distàncies i superem fronteres. I aquells que la visiteu per primera vegada, descobrireu una terra d'acollida oberta a la interculturalitat, de la qual marxareu amb ganes de tornar.

Esdeveniments com Canta al mar serveixen per convertir Calella en nexa d'unió de tradicions i cultures vingudes de tots els racons del planeta, convertint el cant coral en una mena de llengua universal que fan del món una única nació.

Desitjo que durant la vostra estada entre nosaltres, gaudiu i ens feu gaudir amb aquesta vostra passió que és el cant coral, interpretat prop d'un mar on l'horitzó és l'únic límit a la creativitat.

Benvinguts a Calella!

Marc Buch i Rigola  
Alcalde de Calella

*As mayor of Calella I have the satisfaction of welcoming the hundreds of artists participating in the tenth edition of the Canta al mar International Choral Festival.*

*Those who already know the city are surely aware of its long history in organizing international events with which we shorten distances and overcome borders. And those who visit it for the first time will discover a welcoming land open to interculturality, from which you will leave wanting to come back again.*

*Events such as Canta al mar make Calella a link between traditions and cultures from all corners of the planet, turning choral singing into a kind of universal language that makes the world a single nation.*

*I hope that during your stay among us, you enjoy and make us enjoy this passion that is choral singing, performed near a sea where the horizon is the only limit to creativity.*

*Welcome to Calella!*

*Marc Buch i Rigola  
Mayor of Calella*

*Como alcalde de Calella tengo la satisfacción de dar la bienvenida a los cientos de artistas participantes en la décima edición del Festival Coral Internacional Canta al mar.*

*Aquellos que ya conocen la ciudad, seguro que está al corriente de su larga trayectoria en la organización de eventos internacionales con los que acortamos distancias y superamos fronteras. Y aquellos que la visitan por primera vez, descubrirán una tierra de acogida abierta a la interculturalidad, de la que se irán con ganas de volver.*

*Eventos como Canta al mar sirven para convertir Calella en nexo de unión de tradiciones y culturas venidas de todos los rincones del planeta, convirtiendo el canto coral en una especie de lengua universal que hace del mundo una única nación.*

*Deseo que durante su estancia entre nosotros, disfruten y nos hagan disfrutar con esta pasión que es el canto coral, interpretado cerca de un mar donde el horizonte es el único límite a la creatividad.*

*¡Bienvenidos a Calella!*

*Marc Buch i Rigola  
Alcalde de Calella*



## Marcos Moreno Wolter

Dirección de proyecto España – Viajes Tauro /  
Project management Spain – Viajes Tauro

Benvinguts a la desena edició de Canta al mar.

Les meves primeres paraules en aquesta ocasió són directament per a la MÚSICA.

La melodia que cadascun de nosaltres porta en el seu interior, no importa a quina part del món, ni els gustos melòdics, ni en quin moment.

La Música ens acompanya durant tota la nostra vida i nosaltres gaudim de tots aquests moments.

La música i el cant coral que aconsegueixen omplir-nos de sentiment, entesa i gran benestar entre tots els pobles del Món.

Per això entenem que la Música i el Cant Coral és el llenguatge Universal.

Per a tot el nostre Equip és un honor poder donar-vos la benvinguda a la nostra Ciutat, Calella.

Calella es tornarà a omplir de música d'arreu del món i tots estem desitjant que arribi aquest dia per poder gaudir de tots els Cors i la seva música.

Tornem a gaudir de Canta al mar i dels Cors que vindran a competir a la nostra Ciutat.

Com ja hi estan acostumats i per finalitzar els deixo unes reflexions històriques de la música, el motiu que ens uneix avui aquí:

No n'hi ha prou amb sentir la música; a més cal veure-la. No he entès un compàs de música a la meua vida, però l'he sentit.

Igor Stravinski (1882-1971)

Marcos Moreno Wolter

Welcome to the tenth edition of *Canta al mar*.

My first words on this occasion are directly for MUSIC.

The melody that each of us carries inside, no matter where in the world, no matter what melodic tastes and above all, no matter what moment. Music accompanies us throughout our lives and we enjoy all these moments.

The music and choral singing that manage to fill us with feeling, understanding and great well-being among all the peoples of the World. Therefore we understand that Music and Choral Singing is the Universal language. For our entire Team it is an honor to be able to welcome you to our City, Calella.

Calella will once again be filled with music from all over the world and we are all looking forward to this day so we can enjoy all the Choirs and their music.

Let's go back to enjoy *Canta al mar* and the Choirs that will come to compete in our City. As you are already used to, and finally I leave you some historical reflections on music, the reason that unites us here today:

It is not enough to hear the music; You also have to see it. I have never understood a measure of music in my life but I have felt it.  
Igor Stravinsky (1882-1971)

Marcos Moreno Wolter

**Bienvenidos a la décima edición de *Canta al mar*.**

**Mis primeras palabras en esta ocasión son directamente para la MUSICA.**

**La melodía que cada uno de nosotros lleva en su interior, da igual donde en el mundo, da igual los gustos melódicos i sobre todo da igual que momento. La Música nos acompaña durante toda nuestra Vida y nosotros disfrutamos de todos estos momentos.**

**La música y el canto coral que logran llenarnos de sentimiento, de entendimiento y de un gran bienestar entre todos los pueblos del Mundo. Por ello entendemos que la Música y el Cante Coral es el lenguaje Universal.**

**Para todo nuestro Equipo es un honor poderles dar la bienvenida a nuestra Ciudad, Calella.**

**Calella se volverá a llenar de música de todo el mundo y todos estamos deseando de que llegue este día para poder disfrutar de todos los Coros y su música.**

**Volvamos a disfrutar de *Canta al mar* y de los Coros que vendrán a competir a nuestra Ciudad.**

**Como ya están acostumbrado y para finalizar les dejo unas reflexiones históricas de la música, el motivo que nos une hoy aquí:**

**No basta con oír la música; además hay que verla. No he entendido un compás de música en mi vida pero la he sentido.  
Igor Stravinski (1882-1971)**

Marcos Moreno Wolter



## **SOBRE INTERKULTUR ABOUT INTERKULTUR**





## ... Un puente hacia el encuentro

**30 años de éxito:** Desde 1988 INTERKULTUR, fundada por Günter Titsch, es el principal organizador de las competiciones y festivales internacionales de coros. Mientras tanto, las series de eventos han llegado a ser conocidas en todo el mundo gracias a su alto nivel artístico y organizativo. INTERKULTUR es un nuevo concepto para coros de todo el mundo y el entusiasmo por sus certámenes y festivales está creciendo constantemente.

En los últimos 30 años, cantantes y coros de todo el mundo han celebrado la música coral internacional con INTERKULTUR en diferentes ciudades y continentes. Ya sea en el Palau de la Música en Barcelona o en el Konzerthaus de Viena, destinos de ensueño en Sudáfrica o en Vietnam; dondequiera que vayan, los participantes experimentarán un festival pacífico e internacional de canto y música coral intercultural con un alto nivel artístico. Los conciertos de la amistad y eventos de canto conjunto completan el gran impacto emocional de las reuniones corales internacionales de INTERKULTUR.

**INTERKULTUR une naciones.** En 2004 y 2006 – tras largas negociaciones – la organización consiguió reunir a coros de Corea del norte y del sur en el escenario. También coros de países como Israel e Irán siguen reuniéndose en los festivales corales, arrojando una luz de esperanza en los conciertos de la amistad.

**Lo importante es participar.** Hasta la fecha, el mayor éxito cosechado por INTERKULTUR ha sido el de llevar el antiguo concepto de competición olímpica al mundo de la música coral. Las Olimpiadas Corales celebradas en el año 2000 en Linz, Austria, marcaron el inicio del movimiento olímpico coral, que recorre el mundo hasta la actualidad. Su historia de éxito continúa con eventos posteriores en 2002 en Busan (Corea) y en 2004 en Bremen (Alemania), siguiendo con su exitosa trayectoria como “World Choir Games” en 2006 en Xiamén (China), en 2008 en Graz (Austria), en 2010 en Shaoxing (China), en 2012 en Cincinnati (EEUU), en 2012 en Riga (Letonia) y en 2016 en la ciudad olímpica de invierno de Sochi (Rusia). La décima edición de los World Choir Games, en 2018, se celebró por primera vez en el continente africano donde, en julio de 2018, la ciudad de Tshwane en Sudáfrica atrajo a más de 350 coros y a más de 16.000 participantes. Como consecuencia de la pandemia mundial del COVID-19, tuvo que posponerse de julio de 2020 al otoño de 2021 la undécima edición de los World Choir Games, el festival de coros más importante del mundo, organizado por las ciudades belgas de Amberes y Gante. Por primera vez en la historia del festival, estos juegos corales mundiales se celebraron como un evento híbrido con competiciones en vivo en Flandes y una parte adicional de competiciones virtuales. La duodécima edición del evento invitó a coros de todo el mundo a Gangneung (República de Corea) en el verano de 2023. Los 13.º Juegos Corales Mundiales volverán a celebrarse en un nuevo continente: Auckland, Nueva Zelanda, dará la bienvenida a los cantantes internacionales en julio de 2024.

Desde 2007, INTERKULTUR ha estado transmitiendo la idea de los juegos internacionales de coros también a otros continentes. Los **Juegos Corales Pacíficos Asiáticos** tuvieron lugar por cuarta vez en octubre de 2017. La ciudad anfitriona fue la capital de Sri Lanka, Colombo. En 2013, Graz, en Austria, fue la ciudad para el estreno de los **European Choir Games**. Versiones posteriores de este evento fueron celebradas en Magdeburgo, Alemania (2015) y en Riga, la capital de Letonia (2017), y la ciudad sueca de Gotemburgo (2019), junto al **Grand Prix of Nations** que va dirigido a los mejores coros internacionales.. Las próximas ediciones de los Juegos Corales Europeos se celebrarán en Norrköping (Suecia) en otoño de 2023 y en Aarhus (Dinamarca) en 2025.

### La idea

INTERKULTUR se ha convertido en el símbolo de una idea artística única. En comparación con los tradicionales certámenes corales de renombre que únicamente permiten la participación a la élite internacional, las competiciones de INTERKULTUR están abiertas a cualquier coro aficionado. Coros de todo el mundo que estén interesados en adquirir experiencia en competiciones y festivales internacionales, pueden medirse con otros coros, dentro del nivel que corresponda con su rendimiento artístico. Con la idea de organizar los World Choir Games, INTERKULTUR ha conseguido darle un nuevo impulso y una nueva perspectiva a la escena coral nacional e internacional.

### Las competiciones

Existen varias categorías, divididas en distintos grados de dificultad, para todos los tipos y niveles de coros, con o sin necesidad de interpretar obras obligatorias. Las competiciones ofrecen buenas condiciones competitivas, valiosos contactos artísticos, diversos talleres y seminarios, así como la oportunidad de practicar con artistas internacionales. Más de 200 expertos y destacados directores corales de todo el mundo garantizan un alto nivel de experiencia en todos los eventos de INTERKULTUR.

### Sistema de evaluación

En las competiciones de INTERKULTUR, el jurado otorga diplomas de oro, plata y bronce en 10 niveles distintos, siguiendo el sistema de evaluación de MUSICA MUNDI® (sistema de 30 puntos), y en los World Choir Games, los Campeonatos Mundiales de Coros y el Grand Prix of Nations otorga medallas de bronce, plata y oro según el sistema de evaluación de los World Choir Games (sistema de 100 puntos). En cada categoría se elige a un ganador o a un campeón y los logros destacados reciben premios especiales. En algunas competiciones hay un Concurso del Gran Premio de los mejores coros seleccionados por el jurado internacional que determina al ganador general de la competición.

### **El concepto pedagógico**

Los eventos de INTERKULTUR no se limitan a ser meras competiciones y festivales corales internacionales, sino que también ofrecen competencias profesionales. Los coros pueden obtener retroalimentación de varias ofertas pedagógicas. En las actuaciones con evaluación o la asesoría individual, los coros tienen la oportunidad de trabajar codo con codo con miembros del jurado internacional y de recibir consejos sobre su nivel actual de rendimiento e información relevante desde el punto de vista pedagógico y artístico, así como sugerencias sobre cómo interpretar la obra escogida. La Academia Coral MUSICA MUNDI® da un nuevo impulso, especialmente a los jóvenes directores de coro en China.

Cada dos años, el Consejo Internacional de Coros, que consiste actualmente en 146 miembros representando a 96 países y regiones, se reúne durante los World Choir Games para debatir sobre la escena coral en sus respectivos países de procedencia. Estas reuniones contribuyen de forma significativa al desarrollo de la escena coral internacional.

### **Ubicaciones de las competiciones y festivales**

Hasta la fecha, los eventos de INTERKULTUR han tenido lugar en Austria, Bélgica, la República Checa, Croacia, Francia, Alemania, Gran Bretaña, Grecia, Hungría, Indonesia, Israel, Italia, Japón, Letonia, Malasia, Malta, Holanda, la República Popular de China, Sudáfrica, Portugal, la República de Corea, Rusia, Serbia, España, Sri Lanka, Suecia, Tailandia, EEUU y Vietnam. Muchas ciudades se han convencido del éxito de los eventos de INTERKULTUR y acogen festivales corales regulares o solicitan, repetidamente, ser el anfitrión de eventos con carácter integrador de más envergadura.

### **Los participantes**

Hasta la fecha, alrededor de 10.600 coros, con unos 450.000 cantantes en activo de 109 países, han participado en las competiciones de INTERKULTUR. Una nota interesante es que más de la mitad de los participantes han sido niños y jóvenes de hasta 27 años y el 67% de los coros participantes son elencos que repiten, ansiosos de nuevos destinos y desafíos corales. Muchos de ellos mejoran sus logros continuamente, desde los primeros pequeños éxitos hasta la medalla de oro o el codiciado título de campeón.

### **Formas de patrocinio**

De acuerdo con sus estatutos, INTERKULTUR patrocina las siguientes actividades:

- Festivales musicales internacionales y competiciones corales, cuyos objetivos sean los de reunir a coros de diferentes regiones del mundo y fomentar la colaboración internacional a través del respeto mutuo, además de contribuir al intercambio cultural y al entendimiento entre naciones.
- Coros infantiles y juveniles, incluso de países más desfavorecidos económicamente.
- Coros aficionados que se centran en el crecimiento del desarrollo juvenil.
- Directores corales jóvenes y con talento, músicos y cantantes de edades tempranas mediante la adjudicación de becas.
- Oportunidades de patrocinio específicas.

## ... Connecting Bridges

**30 years of success:** Since 1988 INTERKULTUR, founded by Günter Titsch, is the world's leading organizer of international choir competitions and festivals. The event series has meanwhile become known throughout the world for its high artistic and organizational standards. INTERKULTUR is a concept for choirs all over the world and their excitement about its competitions and festivals is constantly growing.

Since more than 30 years singers and choirs from all over the world have been celebrating international choral music with INTERKULTUR in different cities and on different continents. Whether the Palau de la Música in Barcelona or the Brucknerhaus Linz, whether dream destinations in South Africa or Vietnam; wherever they go, participants will experience a peaceful, world-spanning festival of singing and intercultural choral music on a high artistic level. Friendship Concerts and joint singing events complete the great emotional impact of INTERKULTUR's international choral meetings.

**INTERKULTUR unites nations.** In 2004 and 2006 – following long negotiations – the organization was able to bring choirs from North and South Korea together on stage. Also choirs from countries like Israel and Iran keep coming together at the choir festivals and light a beacon of peace in Friendship Concerts.

**Participation is the highest honor.** INTERKULTUR's biggest success to date was to bring the antique Olympic idea to the choral community. The Choir Olympics 2000 in Linz, Austria was the beginning of a Choir Olympic movement, which goes around the world until today: Its story of success continues with subsequent events in Busan, Republic of Korea in 2002 and Bremen, Germany in 2004, and as of 2006 under the name "World Choir Games" in Xiamen, China; Graz, Austria in 2008; Shaoxing, China in 2010; Cincinnati, USA in 2012; Riga, Latvia in 2014 and the Winter Olympics City of Sochi, Russia in 2016. The 10<sup>th</sup> anniversary edition of the World Choir Games in 2018 happened on African soil for the first time: Tshwane in South Africa attracted more than 300 choirs and more than 16,000 participants in July 2018. Due to the worldwide COVID-19 pandemic the 11<sup>th</sup> edition of the World Choir Games hosted by the cities of Antwerp and Ghent in Belgium had to be postponed from July 2020 to the fall 2021. For the first time in the event's history these Games took place as a hybrid event with live competitions in Flanders and an additional Virtual Competitions part. The 12<sup>th</sup> edition of the event invited choirs from around the world to Gangneung, Republic of Korea in summer 2023. The 13<sup>th</sup> World Choir Games will happen on a new continent again: Auckland in New Zealand welcomes international singers in July 2024.

Since 2007 INTERKULTUR has been transferring the idea of the World Choir Games also to different continents: The **Asia Pacific Choir Games** took place for the 4<sup>th</sup> time already in October 2017, and in 2025 the first **African Asia Pacific Choir Games** will be held on the dream island Mauritius. In 2013 the **European Choir Games** premiered in Graz, Austria. Subsequent editions of the event were held in Magdeburg, Germany (2015), in Latvian capital Riga (2017) and the Swedish city of Gothenburg (2019), along with the

**Grand Prix of Nations**, which addresses international top choirs. The next editions of the European Choir Games will happen in Norrköping, Sweden in the fall of 2023 and in Aarhus, Denmark in 2025.

### **The Idea**

INTERKULTUR has become the symbol for a unique artistic idea: In comparison to traditional meritorious choir competitions that only invite international elite choirs to take part, the INTERKULTUR competitions are open to all non-professional choirs. Choirs from all over the world, interested in gaining international festival and competition experience, can compete according to their level of artistic achievement. INTERKULTUR has opened a door to new impulses and perspectives for the national and international choral movement.

### **The Competitions**

There are various categories for all types and levels of choirs in different degrees of difficulty, with or without compulsory pieces. The competitions offer good, competitive conditions, valuable, artistic contacts, various workshops and seminars, as well as practice opportunities with international performers. More than 200 experts and leading choirmasters from all over the world guarantee a high level of expertise in all INTERKULTUR events.

### **Evaluation System**

The jury awards Bronze, Silver, and Gold Diplomas on 10 levels at INTERKULTUR competitions according to the MUSICA MUNDI® evaluation system (30-points-system); and Bronze, Silver and Gold Medals at the World Choir Games, the Asia Pacific Choir Games, the European Choir Games and the Grand Prix of Nations according to the World Choir Games evaluation system (100-points-system). In each category, a Winner or Champion is determined and outstanding achievements are honored with Special Prizes. In some competitions there is a Grand Prize Competition of the best choirs selected by the international jury which determines the overall winner of the competition.

### **The Pedagogical Concept**

INTERKULTUR events are not only competitions and international choir festivals, but also serve as professional development such as providing feedback from various pedagogical offerings. In Evaluation Performances or Individual Coachings, choirs have the chance to work with international jury members and gain advice on their current level of achievement, receive proficient pedagogical and artistic information and obtain suggestions as to how to interpret the chosen piece. The MUSICA MUNDI® Choir Academy gives new impetus especially to young choir conductors in China.

Every two years the World Choir Council consisting of currently 146 members representing 96 countries and regions comes together during the World Choir Games to discuss the choral scenes in their respective home countries. These meetings make an important contribution to the development of the international choral scene.

### **Locations of Festivals and Competitions**

To date, INTERKULTUR events have taken place in Austria, Belgium, Czech Republic, Croatia, France, Germany, Great Britain, Greece, Hungary, Indonesia, Israel, Italy, Japan, Latvia, Malaysia, Malta, Netherlands, People's Republic of China, South Africa, Portugal, Philippines, Republic of Korea, Russia, Serbia, Spain, Sri Lanka, Sweden, Thailand, USA and Vietnam. Many cities have been convinced of the success of INTERKULTUR events and establish regular choir festivals or apply repeatedly to host more unifying major events.

### **The Participants**

In total, roughly 10,600 choirs with more than 450,000 active singers from 109 countries have taken part in the INTERKULTUR competitions to date. An interesting note is that more than half of the participants have been children and youth up to 27 years of age and 67% of the participating choirs are returning ensembles looking forward to new destinations and new choral challenges. Many of them constantly increase their achievements – from first little successes to a Gold Medal or the sought-after Champions title.

### **Means of Support**

In accordance with its statutes, INTERKULTUR supports the following activities:

- International music festivals and choir competitions whose goal is to bring together choirs from different regions of the world and encourage international collaboration through mutual respect, as well as to contribute to cultural exchange and understanding among nations
- Children and youth choirs even from financially challenged countries
- Non-professional choirs that focus on the growth of youth development
- Young, talented choirmasters, young musicians and singers through the support of scholarship awards
- Specific sponsorship opportunities

## **INTERKULTUR World Rankings**

Lista de Ranking Mundial - Los mejores coros, resultados y estadísticas actualizadas sobre nuestros festivales en nuestra web  
/ World Ranking List - TOP Choirs, results and updated statistics  
about our festivals on our web site

[www.interkultur.com](http://www.interkultur.com)



**SOBRE CALELLA  
ABOUT CALELLA**



## **SOBRE CALELLA**

### **ABOUT CALELLA**

#### **Calella, Costa de Barcelona-Maresme**

Situada a només 50 km de Barcelona i molt a prop del parc natural del Montnegre. Calella és una destinació turística de qualitat amb tres magnífiques platges guardonades amb la Bandera Blava -a més de la Q de qualitat a la platja de Garbí-, així com una important oferta comercial i de restauració. La seva gran oferta d'allotjament amb 13.958 places en hotels, càmpings i apartaments fa de Calella una de les destinacions turístiques més importants del país.

#### **Calella – Comerç**

A Calella hi trobareu una gran oferta comercial durant tot l'any. Compta amb més de 500 botigues que ofereixen una àmplia gamma d'articles i marques de primera qualitat. Cal destacar el mercat a l'aire lliure dels dissabtes i el mercat municipal.

#### **Calella – Restauració**

Els nostres restauradors us ofereixen una excel·lent cuina on podreu degustar els plats elaborats amb productes de la comarca del Maresme: hortalisses i llegums, com els pèsols de la "floreta", peix i marisc, els bolets dels boscos del Montnegre i també les maduixes, i les cireres d'en Roca. Calella compta amb més de 70 restaurants de cuina autòctona, del país i internacional. Hi trobareu també bars, cafeteries i terrasses.

#### **Calella – Natura**

La natura és present a diferents indrets de gran riquesa, que compten amb moltes espècies de la flora mediterrània. Destaquem el parc Dalmau i el passeig d'estil modernista de Manuel Puigvert al bell mig de la ciutat. A prop del far hi trobem el paratge de les Torretes, un mirador sobre el mar i des d'on es pot accedir al parc natural del Montnegre. A Calella s'hi poden fer diverses rutes de natura i urbanes, que permeten conèixer mes bé la ciutat i el seu entorn natural. També s'hi pot practicar el Nòrdic walking.

#### **Calella – Esports**

La ciutat de Calella, certificada com a Destinació de Turisme Esportiu (DTF) per l'Agència Catalana de Turisme, disposa de bones instal·lacions per a la pràctica de tota mena d'esports, com futbol, bàsquet, handbol, atletisme, natació, tennis, activitats nàutiques i, a pocs quilòmetres de la ciutat, la possibilitat de fer senderisme pel Parc del Montnegre. Cada any se celebren dues importants proves internacionals de triatló, el Half Challenge al mes de maig i el Challenge a final de setembre-principi d'octubre amb la participació de triatletes de tot el món i que enguany ha estat escollit, per segon any consecutiu, com a millor triatló del 2011 per la federació espanyola de triatló. Per a més informació: [www.challenge-barcelona.e](http://www.challenge-barcelona.e)

## **Calella – Cultura**

La importància de la població es fa palesa en el gran nombre d'actes culturals, folklòrics i festius que se celebren durant tot l'any, com el Festimatge; l'Aplec de la Sardana; els festivals musicals, folklòrics i de cant coral; la fira de Calella i l'Oktoberfest, entre d'altres. Per a més informació dels esdeveniments visiteu les pàgines web: [www.calella.cat](http://www.calella.cat) i [www.callellabarcelona.com](http://www.callellabarcelona.com) També són visita obligada el museu arxiu i el centre d'interpretació de les comunicacions ubicat al far de Calella (per horaris i dates d'obertura consulteu la pàgina [www.calella.cat/turisme/far](http://www.calella.cat/turisme/far)).



\* \* \*

## **Calella, Costa de Barcelona-Maresme**

*Situated at just 50 km to the north of Barcelona and very close to the natural park of the Montnegre, Calella is an excellent tourist destination with three beautiful beaches, awarded with the European Blue Flag and the Q for Quality award for the Garbí beach. It also has an important commercial offer and many restaurants for eating out. There are 13.958 accommodation places in hotels, campings and apartments. All of this contribute Calella as one of the most important tourist destinations in the country.*

### **Calella – Shopping**

*You can go shopping throughout the year in Calella, which has over 500 shops with a varied selection of good, high quality articles. You can also visit the municipal indoor market or the Saturday morning open air market.*

### **Calella – Eating out**

*Our restaurants offer you the opportunity to try our traditional cuisine where you can enjoy many recipes elaborated with the products from the region, excellent fruits and vegetables such as strawberries, cherries and sweet green peas, seafood such as fresh fish and shellfish and wild mushrooms from the Montnegre Forrest. There are over 70 restaurants offering national and international cooking, many cafeterias, open air terraces and bars.*



### **Calella – Nature**

*In Calella and nearby there are many natural areas with greenery and typical Mediterranean vegetation. A visit is recommended to the Dalmau Park in the centre of the city, to the promenade of Manuel Puigvert (of modernist design) and to the “Torretes” antique optical telegraph towers near the lighthouse from where you can walk to the natural park of the Montnegre. In Calella there are various nature and urban walking routes, which will help you familiarize yourself with the town and its immediate outskirts and also with its nature areas. One can also practice the modality of Nordic Walking.*

### **Calella – Sports**

*The city of Calella has been certified by the Catalan Tourist Board as a Sports Tourism Destination, where you can find excellent installations for the practice of many sports such as football, athletics, basketball, handball, swimming, tennis and water sports. Also at just a few kilometers away you can go walking or cycling in the Montnegre Natural Park. Every year we celebrate two important international triathlon events, the «Half Challenge» during the month of May and «the Challenge» at the end of September/beginning of October, with athletes participating from all over the world and which in 2011 and 2012 has been awarded by the Spanish Triathlon Federation as the best triathlon in Spain. For more information please visit the website: [www.challenge-barcelona.es](http://www.challenge-barcelona.es).*

### **Calella – Culture**

*In Calella you will find that there are many culture, folklore and festive events taking place throughout the year, such as the Festival of Images, the Catalan Sardana dance festival, music festivals, folklore and choir singing festivals, the fair of Calella and the Maresme, the beer festival, amongst others. For more information visit the websites: [www.calella.cat](http://www.calella.cat) & [www.calellabarcelona.com](http://www.calellabarcelona.com). A visit to the Archive Museum is a must and also to the Calella lighthouse [for information of the lighthouse opening times please visit [www.calella.cat/turisme/far](http://www.calella.cat/turisme/far)].*

### **Calella, Costa De Barcelona-Maresme**

*Situada a tan solo 50 km de Barcelona y muy cerca del parque natural del Montnegre, es un destino turístico de calidad. Cuenta con tres magníficas playas galardonadas con la Bandera Azul - además de la Q de calidad a la playa de Garbí- , así como una importante oferta comercial y de restauración. Su gran oferta de alojamiento con 13.958 plazas en hoteles, campings y apartamentos hacen de Calella uno de los destinos turísticos más importantes del país.*

#### **Calella – Comercio**

*En Calella encontrará una gran oferta comercial durante todo el año. Su centro comercial cuenta con más de 500 tiendas que ofrecen una amplia gama de artículos y marcas de primera calidad. Destacamos el mercadillo al aire libre de los sábados así como el mercado municipal.*

#### **Calella – Restauración**

*Nuestros restauradores les ofrecerán una cocina muy elaborada en la que podrán degustar los productos autóctonos del Maresme como las fresas, las cerezas d'en Roca, los guisantes de la variedad "la floreta", el pescado y el marisco y las setas de los bosques del Montnegre. Calella cuenta con más de 70 restaurantes de cocina catalana e internacional así como bares, cafeterías y terrazas.*

#### **Calella – Naturaleza**

*La naturaleza está presente en diferentes lugares de gran riqueza que cuentan con muchas especies de la flora mediterránea. Destacamos el parque Dalmau y el paseo de estilo modernista de Manuel Puigvert ambos en el centro de la ciudad. A pocos kilómetros, cerca del faro encontramos el paraje de les Torretes, un mirador sobre el mar y desde donde se puede acceder al parque natural del Montnegre. En Calella se pueden hacer varias rutas de naturaleza y urbanas, que permiten conocer más bien la ciudad y su entorno natural. También se puede practicar el "nordic walking".*





October 2-6, 2024  
Tagbilaran City, Bohol, Philippines

# Sing'n'Joy Bohol 2024

Philippine International Choir Competition

[interkultur.com/bohol2024](http://interkultur.com/bohol2024)



### **Calella – Deportes**

*La ciudad de Calella, certificada como Destino de Turismo Deportivo (DTF) por la Agencia Catalana de Turismo, dispone de buenas instalaciones para la práctica de toda clase de deportes, como fútbol, baloncesto, balonmano, atletismo, natación, tenis, actividades náuticas y, a pocos kilómetros de la ciudad, la posibilidad de hacer senderismo por el parque del Montnegre. Cada año se celebran dos importantes pruebas internacionales de triatlón, el Half Challenge en el mes de mayo y el Challenge a finales de septiembre / principios octubre con la participación de triatletas de todo el mundo. Esta prueba ha sido escogida por segundo año consecutivo como “Mejor Triatlón 2011” por la Federación Española de Triatlón. Para más información: [www.challenge-barcelona.es](http://www.challenge-barcelona.es)*

### **Calella – Cultura**

*La importancia de la población se hace evidente en la gran cantidad de actos culturales, folclóricos y festivos que se celebran durante todo el año, como el Festimatge, el Aplec de la Sardana, los festivales musicales, folclóricos y de canto coral, la feria de Calella y la Oktoberfest, entre otros. De todos ellos encontrarán la información mensual en la oficina de turismo o en la recepción de su alojamiento y también en las páginas web: [www.calella.cat](http://www.calella.cat) y [www.calella-barcelona.com](http://www.calella-barcelona.com) También son de visita obligada el museo archivo y el centro de interpretación de las comunicaciones ubicado en el faro de Calella (para horarios y fechas de apertura consulten la página web [www.calella.cat/turisme/far](http://www.calella.cat/turisme/far)).*



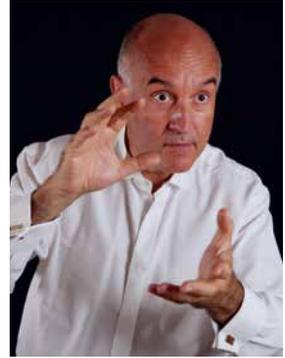
## COMITÉ ARTÍSTICO Y JURADO *ARTISTIC COMMITTEE AND JURY*



Catalonia / Spain

## Òscar Boada

Director artístico / Artistic Director



Licenciado por "The Royal Schools of Music", Boada empezó su carrera como acompañante y músico de cámara. Como pianista del Orfeó Català, colaboró con orquestas y maestros de prestigio internacional. Recibió una mención especial del Premi Ciutat de Barcelona, y fué premiado en el Concorso Internazionale Marielle Ventre, en Bologna, en competición con 42 otros directores de toda Europa. Autor de diversos métodos pedagógicos relacionados con la música en la escuela, ha escrito recientemente "El secret del Cor Vivaldi", un libro que recoge su experiencia coral a lo largo de treinta años como director de coro y que expone su filosofía personal, musical y pedagógica.

Ha sido miembro de jurados internacionales en Calella, Tours, Linz, Sochi (World Choir Games), Cantonigròs, Torrevieja, Tshwane, Sudáfrica (World Choir Games) y Gangneung, Corea del Sur (World Choir Games). Como director del coro de voces blancas, Cor Vivaldi, ha conseguido especial reconocimiento, consiguiendo premios internacionales, grabado más de 15 CD y ejecutado cerca de mil conciertos en su país así como en giras internacionales por Europa, Sudamérica y Estados Unidos, recibiendo siempre los más favorables comentarios tanto de los medios de comunicación como del público asistente a sus actuaciones.

*Licenciate from the Royal Schools of Music, Boada began his career as an accompanist and chamber music player. He worked with international prestige orchestras and the most important conductors of the moment. He has been awarded the "Ciutat de Barcelona" Special Mention Prize in the category of Music, the Reus Prize for children's voices composing, and was awarded the third prize in the Concorso Internazionale "Marielle Ventre" per direttori di Coro amongst other 42 directors from all Europe. Being recognized as one of the most outstanding specialists in children and female choirs in Spain, he is also the author of several pedagogical methods on school music teaching, and he is often invited to participate in contests, conferences and international meetings. He was member of the jury at the international competitions in Calella, Tours, Linz, Sochi (World Choir Games), Cantonigròs, Torrevieja and the World Choir Games in Tshwane, South Africa and Gangneung, South Korea.*

*He has achieved recognition with the catalan children's choir COR VIVALDI, which has won important international prizes, recorded more than 15 CDs, performed about 1000 concerts and made several tours throughout Europe, South America and the United States where they always received highly favorable comments from the media and audiences.*

Catalonia / Spain

## Gerard López Boada

Miembro del jurado / *Jury member*



Estudió piano y composición en el Conservatorio Superior Municipal de Música de Barcelona, donde ganó varios premios. Sus profesores de piano han sido Carme Poch y Luiz de Moura Castro, y sus profesores de composición, Carles Guinovart y David Padrós.

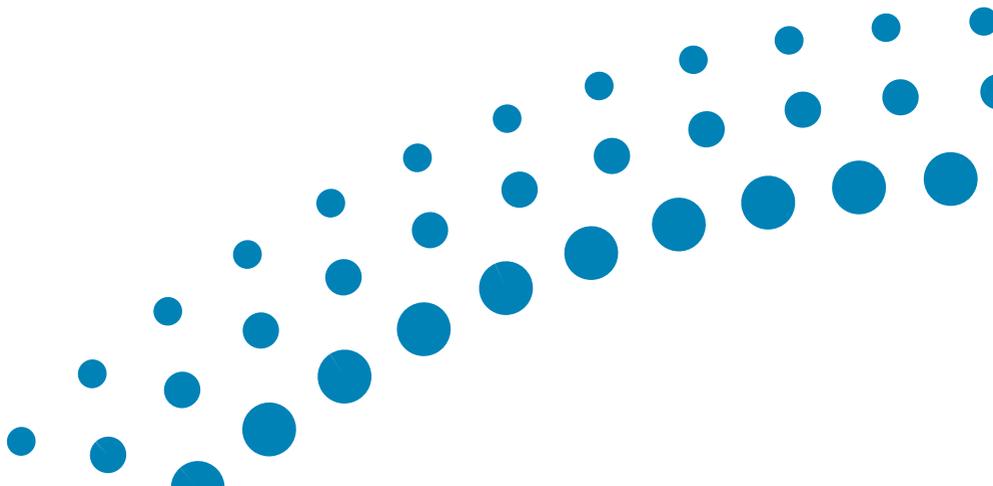
Obtuvo una beca con premio al talento para estudiar en la Universidad de Hartford. Sus composiciones se han estrenado en toda Europa y Estados Unidos.

Trabaja en el Conservatorio de Sabadell y en el Conservatorio de Barcelona.

*Gerard López Boada studied piano and composition in the Conservatori Superior Municipal de Música de Barcelona with several honor prizes. His piano teachers have been Carme Poch and Luiz de Moura Castro, and his composition teachers, Carles Guinovart and David Padrós.*

*He received Assistantship with Talent Award to study in University of Hartford. His compositions have been premiered throughout Europe and United States.*

*He works in Conservatory of Sabadell and Conservatory of Barcelona.*



Croacia / Croatia

## Antoaneta Radočaj-Jerković

Miembro del jurado / Jury member



Antoaneta Radočaj-Jerković, doctora, directora de orquesta, cantante y profesora universitaria, posee tres másteres universitarios en dirección coral, canto y pedagogía musical y se ha doctorado en el campo de la pedagogía coral. Perfeccionó su dirección en Alemania, Hungría y Estados Unidos. Es profesora adjunta en la Academia de Arte y Cultura de Osijek. Ha ofrecido numerosos conciertos en Croacia, Grecia, Italia, Alemania, Polonia, Reino Unido, Austria, Bulgaria, Canadá, China, Suecia, Francia, Rusia, Estados Unidos y Australia. Con su coro, Brevis - Vocal Ensemble, ha actuado en prestigiosas salas de conciertos como la Carnegie Hall, la Gran Sala Filarmónica de San Peterburgo y la Ópera de Sydney. Ha ganado más de treinta premios en concursos corales nacionales e internacionales como el Llangollen Musical Eisteddfod, el Concurso Coral de Varna, el Concurso Coral de Helsingborg, el Campeonato Mundial Coral Juvenil de San Peterburgo, los World Choir Games, el Festival Internacional de Música de Australia, el Concurso Coral de Cámara de Pecs, el Florilege Vocal de Tours etc. Ha grabado para la radio y la televisión y ha publicado 14 CD. Hasta la fecha, ha publicado dos libros y varios artículos científicos sobre el canto coral. Es miembro de jurados internacionales en concursos de música coral y organiza regularmente conferencias y talleres para directores y cantantes.

*Antoaneta Radočaj-Jerković, PhD, conductor, singer, and university professor, holds three MA university degrees in Choral conducting, Singing, and Music pedagogy and has received her doctorate in the field of choral pedagogy. She perfected her conducting in Germany, Hungary and in the USA. She is an associate professor at the Academy of Arts and Culture in Osijek. She has held numerous concerts in Croatia, Greece, Italy, Germany, Poland, the UK, Austria, Bulgaria, Canada, China, Sweden, France, Russia, the USA and Australia. With her choir, Brevis - Vocal Ensemble, she performed at prestigious concert halls such as Carnegie Hall, Grand Philharmonic Hall in St. Peterburg and Sydney Opera House. She has won over thirty awards at national and international choir competitions such as Llangollen Musical Eisteddfod, Varna Choral Competition, Helsingborg Choral Competition, St. Peterburg Youth Choral World Championship, World Choir Games, Australian International Music Festival, Pecs Chamber Choir Competition, Florilege Vocal de Tours etc. She has recorded for radio and TV and released 14 CDs. To date, she has published two books and several scientific papers about choral singing. She is a member of international panels at choral music competitions and regularly holds lectures and workshops for conductors and singers.*

Gran Bretaña / Great Britain

## Jonathan Rathbone

Miembro del jurado / Jury member



Jonathan Rathbone comenzó su carrera musical como corista en la catedral de Coventry. Fue becario coral en el Christ's College de Cambridge, donde estudió matemáticas. Obtuvo un segundo título en la Royal Academy of Music, donde estudió canto y composición con John Gardner.

Jonathan se unió a los Swingle Singers en 1984 y fue director musical del grupo durante más de una década. Durante ese tiempo pasó de la composición a los arreglos, creando la mayoría de sus arreglos, tanto a capella como con orquesta. Dejó el grupo en 1998 para dedicar más tiempo a componer, arreglar y orquestar.

Actualmente dirige cuatro coros en el norte de Londres y es también director musical en su iglesia local, St. Mary's Walthamstow. Enseña armonía y habilidades auditivas en la Universidad de Middlesex y recientemente ha impartido clases de arreglos corales en la Universidad de Cambridge. Sigue escribiendo, arreglando y orquestando para una amplia gama de conjuntos, creando piezas para grupos como Voces 8, el coro del Kings College de Cambridge, los Kings Singers, los Hi-Lo Singers, el Edvard Grieg Kor (con sede en Bergen), Vocalocity (con sede en Israel). También ha escrito (y grabado con su mujer, Helen) todos los jingles del popular podcast «Where there's a Will, there's a Wake» protagonizado por Kathy Burke.

*Jonathan Rathbone started his musical career as a chorister at Coventry Cathedral. He was a choral scholar at Christ's College Cambridge, where he studied mathematics. He gained a second degree at the Royal Academy of Music where he studied singing and composition with John Gardner.*

*Jonathan joined the Swingle Singers in 1984 and was musical director of the group for over a decade. During that time he turned from composition to arranging - creating the majority of their arrangements, both a cappella and with orchestra. He left the group in 1998 to spend more of his time composing, arranging and orchestrating.*

*He presently conducts four choirs in north London and is also musical director at his local church, St Mary's Walthamstow. He teaches harmony and aural skills at Middlesex University and recently taught Choral Arranging at Cambridge University. He continues to write, arrange and orchestrate for a wide range of ensembles, creating pieces for groups such as Voces 8, the choir of Kings College, Cambridge, the Kings Singers, the Hi-Lo Singers, the Edvard Grieg Kor (based in Bergen), Vocalocity (based in Israel). He has also written (and recorded with his wife, Helen) all the jingles for the popular podcast "Where there's a Will, there's a Wake" starring Kathy Burke.*



## PROGRAMA SCHEDULE



## Programa / Schedule

JUEVES / THURSDAY, 19.10.2023

### CALELLA

#### Riera de Capaspre Itinerari

16:00 h

Pasacalles por el centro urbano de Calella  
*Choir parade through the inner city of Calella*

#### Pati de l'Òs

16:45 h

Bienvenida oficial a los coros / *Official welcoming of the choirs*

Performing choirs:

- Jugendchor der Singschule Sense, Suiza / *Switzerland*
- Santa Gema Youth Choir, Puerto Rico / *Commonwealth of Puerto Rico*
- Vocal Group Flevox, Países Bajos / *Netherlands*

#### Església de Santa Maria i Sant Nicolau

21:00 h

Inauguración del Festival / *Opening Concert of Canta al mar 2023*

Performing choirs:

- Südwestpfälzer Kinderchor, Alemania / *Germany*
- Difertimento Vocal Ensemble, Indonesia
- EvSensus Singers, Grecia / *Greece*
- Falu Chamber Choir, Suecia / *Sweden*



VIERNES / FRIDAY, 20.10.2023

CALELLA

**Sala Mozart**

**11:00-13:00 h**

Competición en categoría G – Coros infantiles y juveniles  
*Competition in category G – Children's and Youth Choirs*

**Plaça de l'Ajuntament**

**11:00 h**

Concierto de la Amistad / *Friendship Concert*

**Sala Mozart**

**21:00 h**

Concierto de la Amistad / *Friendship Concert "Pop Concert"*

BARCELONA

**La Catedral de Barcelona**

**16:30 h**

Concierto de la Amistad / *Friendship Concert*

**Basilica de Santa Maria del Pi**

**18:30 -19:30 h**

Competición en categoría S – Música sacra coral a capela  
*Competition in category S – Sacred Choral Music a cappella*

**19:45 – 21:15 h**

Competición en categoría C1 – Coros de cámara  
*Competition in category C1 – Chamber choirs*



SÁBADO / SATURDAY, 21.10.2023

CALELLA

**Església de Santa Maria i Sant Nicolau**

**11:00-12:30 h**

Competición en categoría B2 – Voces iguales, nivel de dificultad II  
*Competition in category B2 – Equal Voices – Difficulty Level II*

**Plaça de l'Ajuntament**

**11:00 h**

Concierto de la Amistad / *Friendship Concert*

**Sala Mozart**

**16:00-17:30 h**

Competición en categoría P – Música coral de pop  
*Competition in category P – Popular Choral Music*

**Plaça de l'Ajuntament**

**17:00 h**

Concierto de la Amistad / *Friendship Concert*

**Sala Mozart**

**19:00-21:30 h**

Competición en categoría F – Folclore  
*Competition in category F – Folklore*

**Església de Santa Maria i Sant Nicolau**

**22:00 h**

Concierto Sacro / *Church Concert "Midnight Sounds"*





DOMINGO / SUNDAY, 22.10.2023

## CALELLA

### Sala Mozart

10:30-11:30 h

Competición en categoría B1 – Coros mixtos, nivel de dificultad II  
*Competition in category B1 – Mixed choirs, difficulty level II*

### Plaça de l'Ajuntament

11:00 h

Concierto de la Amistad / *Friendship Concert*

### Església de Santa Maria i Sant Nicolau

12:00 h

Misa / *Service*

### Fabrica Llobet

16:30 h

Ceremonia de la entrega de premios / *Award Ceremony*

### Inner City Calella

18:30 h

“Canta al mar – Calella sings”

### Fabrica Llobet

20:00 h

“Fiesta de la Amistad”

## Conciertos de la Amistad / *Friendship Concerts*

VIERNES / *FRIDAY*, 20.10.2023

### CALELLA

#### Plaça de l'Ajuntament

11:00 h

- Leticia Unlimited, Finlandia / *Finland*
- Diandre, Noruega / *Norway*
- Umeå Studentkör, Suecia / *Sweden*

### BARCELONA

#### Cathedral Barcelona

16:30 h

- Coro de Cámara del Instituto Superior de Música Esperanza Azteca, México / *Mexico*
- Corala "Armonii Fälticenene", Rumania / *Romania*
- Santa Gema Youth Choir, Puerto Rico / *Commonwealth of Puerto Rico*

### CALELLA

#### Sala Mozart

21:00 h

#### Pop Concert

- KeyChord, Países Bajos / *Netherlands*
- Cantabile Girls' Choir, Hereford Cathedral School, Gran Bretaña / *Great Britain*
- Vocal Group Flevox, Países Bajos / *Netherlands*





SÁBADO / SATURDAY, 21.10.2023

## CALELLA

### Plaça de l'Ajuntament

11:00 h

- Coro de Voces Blancas MEMVUS Arte, España / Spain
- Ensemble de Voces Femeninas MEMVUS Arte, España / Spain
- Kammerkoret Bocca, Noruega / Norway
- Kören Chorus, Suecia / Sweden

### Plaça de l'Ajuntament

17:00 h

- Coral Concordie, España / Spain
- Diandre, Noruega / Norway
- Tallinna Tehnikaülikooli Vilistlaste Naiskoor, Estonia
- KeyChord, Países Bajos / Netherlands

### Església de Santa Maria i Sant Nicolau

22:00 h

#### Midnight Sounds

- Ocarina Youth Choir, Finlandia / Finland
- Coro Mixto MEMVUS Arte, España / Spain
- Umeå Studentkör, Suecia / Sweden
- Saaremaa Meeskoor SÜM, Estonia

DOMINGO / SUNDAY, 22.10.2023

CALELLA

Plaça di Iglesia  
11:00 h

- Haiyun Chorus, EE.UU. / USA
- Coral Concordie, España / Spain
- Jugendchor der Singschule Sense, Suiza / Switzerland
- Coro de Cámara del Instituto Superior de Música Esperanza Azteca, México / Mexico



AARHUS DENMARK 2025

JUNE 28 - JULY 6, 2025







**COMPETICIÓN  
COMPETITION**

## BARCELONA

### LUGARES / VENUES



#### Catedral de Barcelona

La Catedral de la Santa Cruz y Santa Eulalia, también conocida como la Catedral de Barcelona, pertenece al estilo gótico y alberga la sede del Arzobispado de Barcelona. Fue construida entre los siglos XIII y XV, resaltando en ella su fachada neogótica que fue construida a finales del siglo XIX sobre el discreto exterior tan típico de las iglesias catalanas. En cada sección de las naves, se pueden observar dos capillas rodeando la basílica en su totalidad.

El tejado de la catedral destaca por sus imponentes gárgolas que representan una gran variedad de animales, tanto reales como mitológicos. La catedral fue reconstruida entre los años 1968 y 1972.

Los Conciertos de la amistad se celebrarán en la Catedral de Barcelona.

*The Cathedral of the Holy Cross and Saint Eulalia, also known as Barcelona Cathedral, is the Gothic cathedral and seat of the Archbishop of Barcelona. It was built from the 13<sup>th</sup> to 15<sup>th</sup> century and in the late 19<sup>th</sup> century the neo-Gothic facade was constructed over the inconspicuous exterior that was common to Catalan churches. There are two chapels in each section of the naves, encircling the entire basilica. The roof of the Cathedral is notable for its gargoyles, featuring a wide range of animals, both domestic and mythical. From 1968 to 1972 the cathedral was restored. Friendship concerts will take place in the Cathedral of Barcelona.*

**Dirección / Address: Pla de la Seu, s/n,  
08002 Barcelona, Spain**

## Santa Maria del Pi

Santa María del Pino ("Santa Maria del Pi", en catalán) es una iglesia del siglo XIV, construida en estilo gótico. Esta basílica se encuentra ubicada en Barcelona, más concretamente en la Plaza del Pino, dentro del Barrio Gótico de la ciudad. Existe una tradición no documentada, sobre la existencia en este lugar de una pequeña iglesia paleocristiana en el año 413. Lo que sí se sabe con certeza es que el año 987 existió, fuera de las murallas de la ciudad (en dirección oeste), una pequeña iglesia románica dedicada a Santa María del Pino, uno de los títulos atribuidos a la Virgen María. El templo fue construido entre los años 1319 y 1391. De estilo gótico puro, consta de una sola nave casi desprovista de ornamentos. La iglesia cuenta con seis campanas, siendo la más grande de ellas conocida como "Antònia". En 1936, la basílica sufrió un incendio siendo posteriormente restaurada.

La competición de la categoría S - música coral sacra y la competición de la categoría C - Coros de cámara contendrá lugar en Santa Maria del Pi.

*Santa Maria del Pi, meaning "St. Mary of the Pine Tree", is a 14th-century Gothic church in Barcelona and is situated on the Plaça del Pi, in the Barri Gòtic district of the city. There are unsubstantiated claims that there was an early Christian church located in 413. For a certainty it is known that in 987 there existed a church outside the city walls and to the west of Barcelona. This was a small Romanesque church dedicated to the Blessed Lady of the Pine Tree (one of the titles of the Virgin Mary). The church was built between 1319 and 1391. The style of the church was Catalan Gothic with a single nave almost devoid of ornamentation. The church has six bells, of which the largest is known as "Antònia". In 1936 the church was suffered from a fire and was later restored.*

*The competition in category S - Sacred Choral Music and category C - Chamber Choirs will take place in the church Santa Maria del Pi.*

**Dirección / Address: Plaça del Pi, 7, 08002 Barcelona, Spain**



## CALELLA

### LUGARES / VENUES

#### Església de Santa Maria i Sant Nicolau

La iglesia parroquial "Santa Maria i Sant Nicolau" se encuentra ubicada en la ciudad de Calella. Ésta fue construida en el año 1747, después de que el campanario del edificio original se desmoronase, destruyendo con él la antigua construcción de 1564. Esta iglesia, de estilo neoclásico, fue diseñada por Josep Morató. Tras la destrucción total y la quema de su interior en 1936, la parroquia fue reconstruida en 1939 y finalmente reabrió sus puertas el 23 de septiembre de 1951. Esta construcción eclesiástica forma parte del inventario del Patrimonio Arquitectónico de Cataluña. El templo está iluminado por un enorme rosetón en su fachada principal y por dos ventanales posteriores, a cada lado de la nave. La iglesia de "Santa Maria i Sant Nicolau" será escenario tanto del Concierto de apertura como del concierto "Midnight Sounds" y de la competición de voces iguales (B2).

**Dirección / Address:** Carrer del Raval, 1, 08370 Calella, Barcelona, Spain



*Església de Santa Maria i Sant Nicolau is a church in the town of Calella that was built in 1747 after the tower of the original building from 1564 collapsed and destroyed the building. It is built in a neoclassical style and was designed by Josep Morato. After the total destruction and the burning of the interior in 1936, the church was rebuilt from 1939 and finally reopened on September 23, 1951. The church belongs to the Architectural Heritage of Catalonia and is illuminated by the large rose window of the main facade and two windows (rear) on eachside of the ship. The Opening Concert, the Gala Concert "Midnight Sounds" and the competition in the category mixed voices (B2) will take place in Esglesia de Santa Maria i Sant Nicolau.*





## Sala Mozart

La Sala Mozart es un cine, teatro y centro musical ubicado en el centro de Calella. Es una de las salas de cine más antiguas de España, ya que abrió sus puertas en 1904. Durante el último año, ha sido reconstruida tras llevar más de cien años en funcionamiento. Durante el festival "Canta al mar 2023", la Sala Mozart albergará competiciones en las categorías infantiles y juveniles, además de en las categorías de pop, folclore y voces iguales.

*Sala Mozart is a multi-purpose venue for cinema, theater, and music in the inner city of Calella. It is one of the oldest cinemas in Spain and was opened already in 1904. During the last year, the hall was rebuilt after more than 100 years of running. The Sala Mozart will host competitions in the categories children's and youth choirs, Pop, Folklore and equal voices during "Canta al mar 2023".*

**Dirección / Address: Carrer Esglesia 91,  
08370 Calella, Barcelona, Spain**

## Competición / Competition

VIERNES / FRIDAY, 20.10.2023

CALELLA

**Sala Mozart**  
**11:00-11:45 h**

Competición en categoría G1 – Coros infantiles  
*Competition in category G1 – Children's Choirs*

**1 CORO DE VOCES BLANCAS MEMVUS ARTE**

Las Palmas de Gran Canaria, Spain  
 Directora / *Conductor*: Yanira Sánchez Pérez

Programa / *Program*:

- Trad. Spain, arr. David Campodarve: Gloria a Dios en las alturas
- Johannes Brahms: Acht Deutsche Volkslieder -  
 Nr. 6 Es waren zwei Königskinder
- Vicente Umpiérrez Sánchez: Danza y tambores

**2 OCARINA CHILDREN'S CHOIR**

Porvoo, Finland  
 Directora / *Conductor*: Mia Makaroff

Programa / *Program*:

- Mia Makaroff: Runolaulanto
- Orazio Vecchi, arr. Patrick M. Liebergen: This Is Our Time for Singing
- Darius Lim: The Night of Rainbows

**3 SÜDWESTPFÄLZER KINDERCHOR**

Münchweiler, Germany  
 Director / *Conductor*: Christoph Haßler

Programa / *Program*:

- Gerhard Anders-Strehmel: Der Kuckuck und der Esel
- Trad. Japan, arr. Rō Ogura: Hotaru Koi
- Cy Coleman, arr. Roger Emerson: The Rhythm of Life

**Sala Mozart****11:45-12:30 h**

Competición en categoría G2 – Coros juveniles de voces iguales

*Competition in category G2 – Youth Choirs of equal voices***1 CANTABLE GIRLS' CHOIR, HEREFORD CATHEDRAL SCHOOL**

Hereford, Great Britain

Directora / *Conductor*: Josephine WilliamsonPrograma / *Program*:

- Arr. Michael Neaum: African Lullaby
- Vijay Singh: Johnny Said, "No!"
- Bob Chilcott: I Lift My Eyes
- Linda Spevacek: Danza!

**2 JUGENDCHOR DER SINGSCHULE SENSE**

Giffers, Switzerland

Directora / *Conductor*: Nicole SchaferPrograma / *Program*:

- Nadja Räss: Nid luglah!
- Trad. Switzerland, arr. Susanne Würmli-Kollhopp: 'S isch äbe e Mönch uf Ärde
- Mitch Leigh, arr. Jonahtan Wikeley: The Impossible Dream
- Samo Vovk: Ta na Solbici

**Sala Mozart****12:30-13:00 h**

Competición en categoría G3 – Coros juveniles de voces mixtas

*Competition in category G3 – Youth Choirs of mixed voices***1 SANTA GEMA YOUTH CHOIR**

Carolina, Commonwealth of Puerto Rico

Director / *Conductor*: Orlando AlvaradoPrograma / *Program*:

- Juan Morel Campos, arr. Augusto Rodríguez: Tormento
- Trad. Zambia, arr. Victor C. Johnson: Bonse Aba
- Eric Whitacre: Sing Gently
- Noel Estrada, arr. Angel Matos: En mi Viejo San Juan

**2 EVSENSUS SINGERS**

Athens, Greece

Directora / *Conductor*: Evangelia LoukakiPrograma / *Program*:

- Trad. Cyprus, arr. Alkis Baltas: Aghia Marina
- Anton Bruckner: Locus iste
- Eric Whitacre: The Seal Lullaby
- Trad. South Africa, arr. Jeffrey L. Ames: Tshotscholoza

## BARCELONA

**Basilica de Santa Maria del Pi****18:30-19:30 h**

Competición en categoría S – Música sacra coral a capela  
*Competition in category S – Sacred Choral Music a cappella*

**1 UMEÅ STUDENTKÖR**

Umeå, Sweden

Director / *Conductor*: Samuel MattssonPrograma / *Program*:

- Arvo Pärt: Bogoróditse Djévo
- Ola Gjeilo: Northern Lights
- Edward Elgar, arr. John Cameron: Lux aeterna

**2 KAMMERKØRET BOCCA**

Haugesund, Norway

Directora / *Conductor*: Ive Buch RommePrograma / *Program*:

- Andrew Smith: Pulchra es tu Maria
- Trond Kverno: Ave maris stella
- Trad. Norway, arr. Ørjan Matre: Mitt hjerte alltid vanker

**3 FALU CHAMBER CHOIR**

Falun, Sweden

Director / *Conductor*: David LundbladPrograma / *Program*:

- Otto Olsson: Psalmus CXX
- Thomas Tallis: If Ye Love Me
- Zoltán Kodály: Jézus és a kufárok

**4 CORO DE CÁMARA DEL INSTITUTO SUPERIOR DE MÚSICA ESPERANZA AZTECA**

Puebla, Mexico

Director / *Conductor*: Uriel Mayolo OrtegaPrograma / *Program*:

- Bruno Ponce: Celestium
- Juan García de Zéspedes: Convidando esta la noche
- Tom Fettke: The Majesty and Glory of Your Name

**Basilica de Santa Maria del Pi****19:45-21:15 h**

Competición en categoría C1 – Coros de cámara de voces mixtas

*Competition in category C1 – Chamber Choirs of mixed voices***1 KAMMERKORET BOCCA**

Haugesund, Norway

Directora / *Conductor*: Ive Buch RommePrograma / *Program*:

- Heinrich Schütz: Geistliche Chormusic, Op. 11 - 12. Also hat Gott die Welt geliebt
- Edvard Grieg, arr. Thomas Beck: Våren
- Eric Whitacre: All Seems Beautiful to Me
- Gerald Finzi: My Spirit Sang All Day
- Trad. Norway: Når mitt øye

**2 UMEÅ STUDENTKÖR**

Umeå, Sweden

Director / *Conductor*: Samuel MattssonPrograma / *Program*:

- Claudio Monteverdi: Cantate Domino
- Josef Gabriel Rheinberger: Abendlied
- Pärt Uusberg: Muusika
- Stephen Paulus: The Road Home
- Emil Sundberg: Stjärnorna

**3 CORO MIXTO MEMVUS ARTE**

Las Palmas de Gran Canaria, Spain

Directora / *Conductor*: Yanira Sánchez PérezPrograma / *Program*:

- Vicente Umpiérrez Sánchez: Si la nieve resbala
- Josquin Desprez: Tu pauperum refugium
- Johannes Brahms: In stiller Nacht
- Vicente Umpiérrez Sánchez: Rumores de tajaraste
- Baldassare Donati: Villanella alla Napolitana

**4 FALU CHAMBER CHOIR**

Falun, Sweden

Director / *Conductor*: David LundbladPrograma / *Program*:

- Gesualdo da Venosa: Itene, o miei sospiri
- Josef Gabriel Rheinberger: Abendlied
- Einojuhani Rautavaara: Credo
- Sven-Eric Johansson: Snabbt jagar stormen våra år
- Eric Whitacre: Sleep

## CALELLA

**Església de Santa Maria i Sant Nicolau****11:00-12:30 h**

Competición en categoría B2 - Voces iguales, nivel de dificultad II  
*Competition in category B2 – Equal Voices, difficulty level II*

- 1      **SAAREMAA MEESKOOR SÜM**  
 Kuressaare, Estonia  
 Directora / *Conductor*: Ester Soe  
  
 Programa / *Program*:
  - Friedrich Silcher: Sanctus
  - Gustav Ernesaks, Juhan Smuul: Kalamees naerab
  - Riivo Jögi: Tulge jaanista tulele
  
- 2      **HAIYUN CHORUS**  
 New York, USA  
 Directora / *Conductor*: Shuang Guo  
  
 Programa / *Program*:
  - Shih Ching-Ju: If Tomorrow Were Next Life
  - Xixian Qu: Indigenous Miaos Love to Sing
  - Sarah Quartel: The Birds' Lullaby
  
- 3      **TALLINNA TEHNIKAÜLIKOOI VILISTLASTE NAISKOOR**  
 Tallinn, Estonia  
 Director / *Conductor*: Raul Talmar  
  
 Programa / *Program*:
  - Cyrillus Kreek: Ma tulen hilja
  - Kadri Voorand: Mul pole vastu uikajat
  - Veljo Tormis: Küla kuuleb
  
- 4      **VOCALÍ**  
 Skanderborg, Denmark  
 Directora / *Conductor*: Alice Vestergaard Jensen  
  
 Programa / *Program*:
  - Ko Matsushita: Nenne Negoro no
  - Laura Jēkabsons: Mēnestiņis nakti brauca
  - Ola Gjeilo: Ubi caritas

**5 KEYCHORD**

Sint Oedenrode, Netherlands

Programa / Program:

- Trad. England, arr. Mario Lamers: Scarborough Fair
- Trad. Spiritual, arr. Ken Gibson: Swing Down, Chariot
- Freddie Mercury, arr. Patrick McAlexander: Somebody to Love

**Sala Mozart**

16:00-17:00 h

*Competición en categoría P – Música coral de pop*

*Competition in category P – Popular Choral Music*

**1 CANTABILE GIRLS' CHOIR, HEREFORD CATHEDRAL SCHOOL**

Hereford, Great Britain

Directora / Conductor: Josephine Williamson

Programa / Program:

- Arr. Michael Neaum: The Rose / Hello Again
- Caitriona Nidhubhghaill, David Downes, arr. Cristi Cary Miller: Send Me a Song
- Carole Bayer Sager, David Foster, arr. Mark Hayes: The Prayer

**2 OCARINA YOUTH CHOIR**

Porvoo, Finland

Directora / Conductor: Mia Makaroff

Programa / Program:

- John Lennon, Paul McCartney, arr. Mia Makaroff:  
With a Little Help from My Friends
- Freddie Mercury, arr. Mark Brymer: Don't Stop Me Now
- Benny Andersson, et al., arr. Roger Emerson: Dancing Queen

**3 VOCAL GROUP FLEVOX**

Emmeloord, Netherlands

Directora / Conductor: Karlijn Kunnen

Programa / Program:

- Freddie Mercury, arr. Karlijn Kunnen: Somebody to Love
- Adele Adkins, Greg Kustin, arr. Karlijn Kunnen: Water Under the Bridge
- Meghan Trainor, et al. arr. Karlijn Kunnen: Made You Look

**4 VOCALÍ**

Skanderborg, Denmark

Directora / Conductor: Alice Vestergaard Jensen

Programa / Program:

- Elton John, arr. Jetse Bremer: Your Song
- Imogen Heap, arr. Jakob Høgsbro: Hide and Seek
- Floyd Huddelston, Al Rinker, arr. Line Groth: Hvem vil ikke gerne være kat

**Sala Mozart**  
**19:30-21:30 h**

Competición en categoría F – Folclore  
*Competition in category F – Folklore*

**1 OCARINA CHOIR**

Porvoo, Finland

Directora / *Conductor*: Mia Makaroff

Programa / *Program*:

- Trad. Finland, arr. Fridolf Andersson: Morgonvisa
- Trad. Finland, arr. Reinhold Heyden: On neidolla punapaula
- Trad. Finland, arr. Matti Hyökki: On suuri sun rantas autius
- Trad. Finland, arr. Mia Makaroff: Venehessä vetten päällä
- Trad. Finland, arr. Mia Makaroff: Tuuli laivaa kuljettaa

**2 ENSEMBLE DE VOCES FEMENINAS MEMVUS ARTE**

Las Palmas de Gran Canaria, Spain

Directora / *Conductor*: Yanira Sánchez Pérez

Programa / *Program*:

- Trad. Spain, arr. Vicente Umpiérrez Sánchez: Ya se van los pastores
- Trad. Spain, arr. Vicente Umpiérrez Sánchez: Me casó mi madre
- Trad. Spain, arr. Vicente Umpiérrez Sánchez: Adiós, olivariyos
- Trad. Spain, arr. Vicente Umpiérrez Sánchez: Los cuatro muleros
- Trad. Spain, arr. Vicente Umpiérrez Sánchez: ¿Dónde vas Alfonso XII?
- Trad. Spain, arr. Vicente Umpiérrez Sánchez: La tarara
- Trad. Spain, arr. Vicente Umpiérrez Sánchez: Con el vito

**3 EVSENSUS SINGERS - FEMALE ENSEMBLE**

Athens, Greece

Directora / *Conductor*: Evangelia Loukaki

Programa / *Program*:

- Trad. Greece, arr. Christos Samaras: Eepne poo pernees ta pethja (Lullaby)
- Trad. Greece, arr. Filippos Tsalachouris: Kato sti Rodo
- Trad. Greece, arr. Filippos Tsalachouris: Paraxipnima
- Trad. Greece, arr. Konstantinos Matis: Margoudi

**4 CORO DE CÁMARA DEL INSTITUTO SUPERIOR DE MÚSICA ESPERANZA AZTECA**

Puebla, Mexico

Director / *Conductor*: Uriel Mayolo Ortega

Programa / *Program*:

- Roberto Sierra, Pepe Martínez, arr. José Galván: El viajero
- Trad. Mexico, arr. José Galván: La negra
- Trad. Cuba, arr. Ramón Noble: La bamba



## 5 LETICIA UNLIMITED

Salo, Finland

Directora / Conductor: Saara Kempainen

Programa / Program:

- Trad. Finland, arr. Mia Makaroff: Kiiriminna
- Trad. Finland, arr. Mia Makaroff: Tein minä pillin pajupuusta
- Trad. Finland, arr. Matti Hyökki: On suuri sun rantas' autius
- Trad. Finland, arr. Mia Makaroff: Kukapa sen saunan lämmittääpi

## 6 DIFERTIMENTO VOCAL ENSEMBLE

Jakarta, Indonesia

Director / Conductor: Amillio Fahlevi

Programa / Program:

- Trad. Indonesia, arr. Ken Steven: Sinanggar tulo
- Trad. Indonesia, arr. Farman Purnama: Mande Mande
- Trad. Indonesia, arr. Amillio Fahlevi: Ampar-ampar pisang

## 7 CANTABILE GIRLS' CHOIR, HEREFORD CATHEDRAL SCHOOL

Hereford, Great Britain

Directora / Conductor: Josephine Williamson

Programa / Program:

- Trad. England, arr. Michael Neaum: A Bunch of Thyme
- Trad. England, arr. Jennifer K. Canfield: Oh, Dear! What Can the Matter Be?
- Trad. England, arr. Michael Neaum: Carrickfergus
- Trad. England, arr. Michael Neaum: Dance to Your Daddie

DOMINGO / SUNDAY, 22.10.2023

## CALELLA

**Sala Mozart**  
**10:30-11:15 h**Competición en categoría B1 – Coros mixtos, nivel de dificultad II  
*Competition in category B1 – Mixed choirs, difficulty level II***1 LETICIA ANTIQUE**

Salo, Finland

Directora / *Conductor*: Saara KemppainenPrograma / *Program*:

- Giovanni Pierluigi da Palestrina: Sicut cervus
- Antti Kleemola, arr. Mia Makaroff: Nää maat
- Francisco J. Núñez: Es tu tiempo

**2 DIFERTIMENTO VOCAL ENSEMBLE**

Jakarta, Indonesia

Director / *Conductor*: Amillio FahleviPrograma / *Program*:

- Claudio Monteverdi: O Primavera
- Josu Elberdin: Ave Maria, gratia plena
- Amillio Fahlevi: Birds of Paradise

**3 CORALA "ARMONII FĂLTICENENE"**

Fălticeni, Romania

Director / *Conductor*: Lucian Tablan-PopescuPrograma / *Program*:

- Pascal Bentoiu: Te slăvesc pe Tine, părinte
- Ion Vidu: Răsunetul Ardealului
- Gheorghe Danga: În Poieniță, lângă plop



October 10-14, 2024



Kalamata, Greece

# 5<sup>TH</sup> KALAMATA INTERNATIONAL CHOIR COMPETITION AND FESTIVAL







**COROS  
CHOIRS**



**SÜDWESTPFÄLZER KINDERCHOR**  
**Münchweiler, Alemania / Germany**

G1

Fundado / Founded: 1967

Director / Conductor: Christoph Haßler



**VOCALÍ**  
**Skanderborg, Dinamarca / Denmark**

B2, P

Fundado / Founded: 2012

Directora / Conductor: Alice Vestergaard Jensen



**HAIYUN CHORUS**  
New York, EE.UU. / USA

B2

Fundado / *Founded*: 1984

Directora / *Conductor*: Shuang Guo



**CORAL CONCORDIE**  
Tarragona, España / Spain

FESTIVAL

Fundado / *Founded*: 2011

Directora / *Conductor*: Montserrat Rios Hevia



**CORO DE VOCES BLANCAS MEMVUS ARTE**  
Las Palmas de Gran Canaria, España / Spain

G1

Fundado / Founded: 2017

Directora / Conductor: Yanira Sánchez Pérez



**CORO MIXTO MEMVUS ARTE**  
Las Palmas de Gran Canaria, España / Spain

C1

Fundado / Founded: 2017

Directora / Conductor: Yanira Sánchez Pérez



**ENSEMBLE DE VOCES FEMENINAS MEMVUS ARTE**  
Las Palmas de Gran Canaria, España / *Spain*

F

Fundado / *Founded*: 2017

Directora / *Conductor*: Yanira Sánchez Pérez



**SAAREMAA MEESKOOR SÜM**  
Kuressaare, Estonia

B2

Fundado / *Founded*: 1973

Directora / *Conductor*: Ester Soe



**TALLINNA TEHNIKAÜLIKOOLI VILISTLASTE NAISSKOOR**  
Tallinn, Estonia

B2

Fundado / Founded: 1983

Director / Conductor: Raul Talmar



**LETICIA ANTIQUE**  
Salo, Finlandia / Finland

B1

Fundado / Founded: 2013

Directora / Conductor: Saara Kempainen



**LETICIA UNLIMITED**  
**Salo, Finlandia / Finland**

F

Fundado / *Founded*: 2023

Directora / *Conductor*: Saara Kempainen



**OCARINA CHILDREN'S CHOIR**  
**Porvoo, Finlandia / Finland**

G1

Fundado / *Founded*: 2009

Directora / *Conductor*: Mia Makaroff



**OCARINA CHOIR**  
**Porvoo, Finlandia / Finland**

F

Fundado / Founded: 2009

Directora / Conductor: Mia Makaroff



**OCARINA YOUTH CHOIR**  
**Porvoo, Finlandia / Finland**

P

Fundado / Founded: 2009

Directora / Conductor: Mia Makaroff



**CANTABILE GIRLS' CHOIR, HEREFORD CATHEDRAL SCHOOL**  
Hereford, Gran Bretaña / *Great Britain*

G2, F, P

Fundado / *Founded*: 2008

Directora / *Conductor*: Josephine Williamson



**EVSENSUS SINGERS**  
Athens, Grecia / *Greece*

G3

Fundado / *Founded*: 2021

Directora / *Conductor*: Evangelia Loukaki



**EVSENSUS SINGERS - FEMALE ENSEMBLE**  
Athens, Grecia / Greece

F

Fundado / Founded: 2021

Directora / Conductor: Evangelia Loukaki



**DIFERTIMENTO VOCAL ENSEMBLE**  
Jakarta, Indonesia

B1, F

Fundado / Founded: 2007

Director / Conductor: Amillio Fahlevi



**CORO DE CÁMARA DEL INSTITUTO SUPERIOR DE MÚSICA ESPERANZA AZTECA**  
Puebla, México / Mexico

F, S

Fundado / *Founded*: 2014

Director / *Conductor*: Uriel Mayolo Ortega



**DIANDRE**  
Oslo, Noruega / Norway

FESTIVAL

Fundado / *Founded*: 1994

Directora / *Conductor*: Anna Granqvist



**KAMMERKORET BOCCA**  
**Haugesund, Noruega / Norway**

C1, S

Fundado / Founded: 2010

Directora / Conductor: Ive Buch Romme



**KEYCHORD**  
**Sint Oedenrode, Países Bajos / Netherlands**

B2

Fundado / Founded: 2008



**VOCAL GROUP FLEVOX**  
Emmeloord, Países Bajos / *Netherlands*

P

Fundado / *Founded*: 2008

Directora / *Conductor*: Karlijn Kunnen



**SANTA GEMA YOUTH CHOIR**  
Carolina, Puerto Rico / *Commonwealth of Puerto Rico*

G3

Fundado / *Founded*: 1984

Director / *Conductor*: Orlando Alvarado



**CORALA "ARMONII FĂLTICENE"**  
Fälticeni, Rumania / Romania

B1

Fundado / Founded: 2010

Director / Conductor: Lucian Tablan-Popescu



**FALU CHAMBER CHOIR**  
Falun, Suecia / Sweden

C1, S

Fundado / Founded: 1984

Director / Conductor: David Lundblad



**KÖREN CHORUS**  
Grebbestad, Suecia / Sweden

FESTIVAL

Fundado / Founded: 1999

Directora / Conductor: Maria Franksson



**UMEÅ STUDENTKÖR**  
Umeå, Suecia / Sweden

C1, S

Fundado / Founded: 1960

Director / Conductor: Samuel Mattsson



**JUGENDCHOR DER SINGSCHULE SENSE**  
**Giffers, Suiza / Switzerland**

G2

Fundado / Founded: 2010

Directora / Conductor: Nicole Schafer



# SING FOR GOLD

## THE WORLD CHORAL CUP

Calella & Barcelona, Catalonia (Spain)

October 24-28, 2024



[SING-FOR-GOLD.COM](http://SING-FOR-GOLD.COM)

VIAJES TAURO  
El club de experiencias

AN INTERKULTUR EVENT

Ajuntament  
de Calella

# Canta al mar!

## Song of INTERKULTUR Calella festival

Music and Lyrics by: Òscar Boada

*mp*

Soprano *mp* In the midst of an old coun try Closed it on by gree nest pines

Alto *p* In the midst of an old coun try Closed it on by gree nest

Tenor In the midst of an old coun try closed it on by gree nest pines

Bass *p* In the midst of an old coun try closed it on by

5 *mf mp*

S Come, let's share your mu sic: sing! Oh up lift your

A pines, Come dis co ver a new cul ture Come, let's share your mu sic: sing!

T Come dis co ver a new cul ture Come, let's share your mu sic: sing! Oh up lift your voi ces

B gree nest pines *f* Come dis co ver a new cul ture sing! Oh do come up lift your

10 *f mp*

S voi ces, Come, Come! cra dled by blu est sea!

A Oh up lift your voi ces come blu est sea Learn and

T Come! Come! Come! blu est sea Learn and know from old tra

B voi ces Cra dled by the blu est sea

2

*f* Canta al mar!

S  
feel our way of life and dream!

A  
know from old tra di \_\_\_ tions Feel our way of \_\_\_ life, Feel our way of life and dream! Oh \_\_\_

T  
di \_\_\_ tions feel our way, Our way of life and dream!

B  
Tempo di marcia alla breve Feel our way of life Oh come, Feel our way, our way of life and dream! \_\_\_ *Rit...*

19

S  
Can taal mar! We wel come you to our home land Can taal

A  
Can ta \_\_\_ can taal mar we wel come you to \_\_\_ our home \_\_\_ land Can ta al

T  
Can taal mar! can taal mar we wel come you to our home \_\_\_ land Can taal mar, Can taal

B  
Can taal mar, can taal mar we wel come you To *f*our home land Can ta al

24

S  
mar, Feel at home be one of us \_\_\_ Can *f* taal mar,

A  
mar, can taal mar Feel \_\_\_ at home be one of us of \_\_\_ us Oh! Can ta can taal mar \_\_\_ can taal

T  
mar! al mar! Can \_\_\_ ta! Can taal mar! *f*

B  
mar, feel at home be one be \_\_\_ one of us! And let the light of *f*

## Canta al mar!

3

29

S Ben vin guts si au, si au Ben vin guts, a

A mar! Let the light bless you all Ben vin guts si au a

T let the light bless you Ben vin guts si au, ben vin guts! Ben vin guts si

B mu sic bless you all, bless you all, may the light, May the light of mu sic bless you all, ben vin guts si

34

S mics, ben vin guts: a Can taal mar! \_\_\_\_\_

A mics a mics a Can taal mar! \_\_\_\_\_

T au A mics, a mics a Can taal mar! \_\_\_\_\_

B au a mics Ben vin guts a Can taal mar! \_\_\_\_\_

Barcelona, 18th september 2019.

# Lisbon Sings



**NOVEMBER 7-11, 2024**  
**LISBON, PORTUGAL**



## Imprenta & Equipo / Imprint & Team

### ORGANIZADOR / ORGANIZER

Organizador a efectos legales / *Organizer according to law is the INTERKULTUR Management GmbH (Westhafenplatz 1, 60327 Frankfurt, Germany) - registered at AG Frankfurt, HRB 77821 - represented by Günter Titsch (President INTERKULTUR).*

### EQUIPO / TEAM INTERKULTUR

**Oficina del festival / Festival Office:** Zsuzsanna Lahmeyer, Gabriela Meszaros  
**Departamento de informática, resultados / IT, results:** Sebastian Ferstl  
**Gestión en el escenario / Stage Management:** Māriĕ Urbanoviĕa, Kris Van Hullebusch  
**Secretarios del jurado / Jury Secretary:** Jana Kalniĕa

### EQUIPO / TEAM VIAJES TAURO

**Director del proyecto / Project Manager:** Marcos Moreno Wolter  
**Coordinación / Coordination:** Sabine Fuss, Joan Hernandez  
**Logística / Logistic:** Julio Cesar Martins  
**Departamento de reservas / Booking:** Cornelia Birrer  
**Departamento de finanzas / Accounting Department:** Dolors Sans Sales  
**Presentadores / Moderators:** Lissi Fuss, Mariona Ibáñez

### CONTACTO / CONTACT

Canta al mar 2023 - Festival Office  
 Carrer Sant Jaume, 229, 08370, Calella, Spain  
 mail@interkultur.com, www.interkultur.com

### IMPRESA / IMPRINT

**Editor:** Gabriela Meszaros  
**Diseño / Design:** Ina Hennig  
**Imprenta / Print:** WIRMachenDRUCK GmbH (Germany)

### PRECIO / PRICE 5,- €

#### Créditos de las fotografías / Photo Credits:

Portada / front page: © INTERKULTUR, © Studi43, © Fotolia, Página / Page 2: © INTERKULTUR | Saludos / Greetings: Página / Page 8/9: © Studi43 | Página / Page 10/12/14: Todos los retratos fueron suministrados por las personas correspondientes, ya sea privados o por su oficina / All portraits were supplied by the corresponding people either privately or through their office. | Sobre INTERKULTUR / About INTERKULTUR: Página / Page 16/17: © Studi43 | Sobre Calella / About Calella: Página / Page 24/25, 27, 28, 29, 31: © INTERKULTUR | Comité artístico y Jurado / Artistic Committee and Jury: página / Page 32/33: © INTERKULTUR | Programa / Schedule: Página / Page 34, 35, 36, 37: Todos los retratos fueron suministrados por las personas correspondientes, ya sea privados o por su oficina / All portraits were supplied by the corresponding people either privately or through their office. | Programa / Schedule: Página / Page 38/39: © Studi43 | Página / Page 40, 43, 44, 45, 46: © INTERKULTUR | Competición / Competition: Página / Page 48/49: © Studi43, Página / Page 50: © Studi43, Página / Page 51: © Studi43, © INTERKULTUR, Página / Page 52, 53, 61, 62: © INTERKULTUR | Coros / Choirs: Página / Page 64/65: © Studi43, Página / Page 66-80: Todos los retratos fueron suministrados por las personas correspondientes, ya sea privados o por su oficina / All portraits were supplied by the corresponding people either privately or through their office. | Mapa del centro de la ciudad / Map of the City Center: Página / Page 87: © Impremta Rodriguez - Pineda de Mar. | Contraportada / back page: © INTERKULTUR, © Studi43



#### FESTIVAL OFFICE

#### HOTELS

- 1 HOTEL KAKTUS PLAYA
- 2 HOTEL OLYMPIC
- 3 HOTEL NEPTUNO
- 4 HOTEL AMAKA
- 5 HOTEL LAS PALMERAS
- 6 HOTEL CHECKIN GARBI
- 7 HOTEL VOLGA
- 8 HOTEL APP MIAMI
- 9 HOTEL CALELLA PALACE
- 10 HOTEL MARITIM

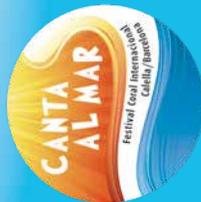
#### VENUES

- 11 PLAÇA DE L'ESGLÉSIA
- 12 PLAÇA DE L'AJUNTAMENT
- 13 ESGLESIA DE SANTA MARIA I SANT NICOLAU
- 14 RIERA CAPASPRES (PARADE)
- 15 PART DE L'US
- 16 FABRICA LLOBET
- 17 SALA MOZART
- 18 CAPELLA SAINT QUIRZE

#### CALELLA SINGS

- 19 PLAÇA DE L'ESGLÉSIA
- 20 PLAÇA DE L'AJUNTAMENT
- 21 ELS ARCS
- 22 MARIA ANTONIA
- 23 CENTRIC BAR
- 24 CACHE CACHE
- 25 STRADIVARIUS
- 26 PIZZA MORENA
- 27 SANTANDER
- 28 ORANGE
- 29 CANAPÉ
- 30 TCHART
- 31 VIVES
- 32 BAR CAFE PISCOLABIS

# CALELLA



**FOLLOW THE EVENT:**



@interkulturevents



@interkulturevents



/Canta.al.mar



/interkultur

**#CANTAALMAR2023**



**10<sup>th</sup> Canta al mar  
Festival Coral Internacional**

Ruhberg 1  
35463 Fernwald (Frankfurt/Main) Germany  
phone: +49 (0)6404 69749-25  
fax: +49 (0)6404 69749-29  
mail@interkultur.com

**PROGRAM BOOK  
ONLINE**



**SCAN ME**



**interkultur.com/calella2023**